

Руководство по эксплуатации

Бытовые электрические конвективные обогреватели серии Ettore Electronic

ВЕС/ETER-1000 | ВЕС/ETER-1500 | ВЕС/ETER-2000

Используемые обозначения



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм;
- конвектор должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей;
- после установки конвектора электрическая вилка должна находиться в доступном месте;
- конвектор должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах;
- класс мощности обогревателя (указан на паспортной табличке) основан на проведенных испытаниях под определенной нагрузкой;
- производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств;
- в тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки;
- если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений;
- на изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности



ВНИМАНИЕ!



ОСТОРОЖНО!

Используйте обогреватель только при напряжении, которое указано в таблице технических характеристик. Убедитесь, что электрическая сеть соответствует необходимым параметрам по силе тока и имеет канал заземления. Обогреватель должен подключаться к отдельному источнику электропитания 220-230 В, 50 Гц.

Запрещается эксплуатация обогревателя без заземления!

При эксплуатации любого электроприбора необходимо соблюдать основные меры безопасности. Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, несчастных случаев или имущественного ущерба:

- перед эксплуатацией обогревателя прочтите руководство и храните его в доступном месте;
- используйте обогреватель только при напряжении, которое указано на паспортной табличке;
- не перекрывайте и не ограничивайте поток воздуха через входные и выходные решетки во избежание перегрева и возгорания;
- не располагайте обогреватель в непосредственной близости к какой-либо поверхности, это может привести к перекрыванию решеток и затрудненному поступлению и удалению воздуха;
- не располагайте обогреватель вблизи других отопительных приборов;
- не используйте обогреватель в местах, где используется или хранится топливо, краска или другие горючие жидкости;
- во время эксплуатации данный прибор нагревается. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячей поверхности. Выключите прибор и дайте ему остыть, прежде чем перемещать в другое место;
- не используйте обогреватель для сушки одежды;
- не вставляйте и следите за тем, чтобы во входные или выходные отверстия не попали посторонние металлические предметы, это может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара или повреждению прибора;
- не погружайте прибор в жидкость, следите за тем, чтобы жидкость не попала внутрь прибора, это может привести к поражению электрическим током;
- не доставайте прибор в случае падения в воду. Немедленно выньте вилку из розетки;
- не прикасайтесь к работающему обогревателю мокрыми руками;
- наиболее распространенной причиной перегрева является скопление пыли внутри обогревателя. Регулярно удаляйте скопившуюся пыль. Для этого отключите прибор от сети и пропылесосьте вентиляционные отверстия и решетки;
- не устанавливайте прибор на подоконник, попадание дождевых капель может привести к поражению электрическим током;
- при чистке прибора не используйте абразивные моющие средства. Очищайте его влажной тряпкой (не мокрой), смоченной горячей мыльной водой. Всегда отключайте прибор от сети перед чисткой;
- не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки;
- не используйте прибор в непосредственной близости от ванны, душе, плавательного бассейна или других емкостей с жидкостью;
- прибор должен использоваться в вертикальном положении;
- перед перемещением выключите прибор и дайте ему остыть;
- не используйте прибор со скрученным шнуром питания, это может привести к перегреву и несчастным случаям;
- не рекомендуется использовать шнур-удлинитель;
- не вынимайте штепсельную вилку из розетки до выключения прибора;



Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

- вынимая штепсельную вилку из розетки, не тяните за провод – держитесь за саму вилку;
- если прибор не используется, отключите его от сети;
- этот прибор не подходит для использования на коврах с длинным ворсом и коврах Флокати;
- во время эксплуатации следите за тем, чтобы провод не касался нагреваемой поверхности;
- не прячьте провод под ковровое покрытие, не кладите сверху коврики, ковровые дорожки и т. д. Расположите провод так, чтобы не споткнуться об него;
- не скручивайте, не перегибайте и не сворачивайте провод вокруг обогревателя, это может привести к истиранию и износу изоляции. Следите за тем, чтобы провод был вынут на всю длину;
- не используйте прибор на открытом воздухе и не оставляйте его на влажном полу;
- обогреватель не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании обогревателя лицом, ответственным за их безопасность.
- не убирайте прибор на место его хранения, если он еще горячий;
- не оставляйте прибор без присмотра в помещении, где находятся дети или инвалиды;
- не разрешайте детям играть с прибором;
- прибор не следует располагать непосредственно под розеткой;
- все поверхности данного прибора предназначены для предотвращения прямого доступа к нагревательным элементам и должны находиться на своих местах во время эксплуатации;
- для предотвращения перегрева не накрывайте обогреватель;
- защитный экран не обеспечивает полную защиту для детей и инвалидов;
- используйте данный прибор только по прямому назначению согласно данному руководству. Любое другое использование не рекомендуется производителем и может привести к пожару, поражению электрическим током или несчастному случаю;
- этот прибор предназначен только для домашнего использования, не рекомендуется использовать его в промышленных целях;
- перед эксплуатацией прибора необходимо удалить цветные наклейки с лицевой панели.



ВНИМАНИЕ!

При первом включении обогревателя возможно появление характерного запаха дыма из-за сгорания масла в нагревательных элементах. Рекомендуется перед установкой включать обогреватель на 10-20 минут в хорошо проветриваемом помещении.

Назначение

Прибор предназначен для обогрева воздуха в бытовых помещениях.

Устройство конвектора

- Блок управления
- Воздуховыпускные решетки
- Конвекционная камера
- Датчик температуры
- Ножи
- Ролики
- Воздухозаборная решетка

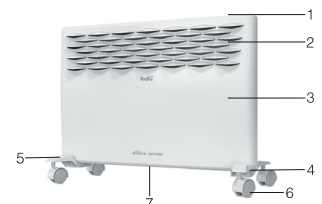


Рис. 1

Панель управления:

- Кнопка включения/отключения электропитания
- Ионизатор
- Таймер на отключение
- Кнопки управления
- Полная / половинная мощность
- LCD дисплей
- Индикаторы работы

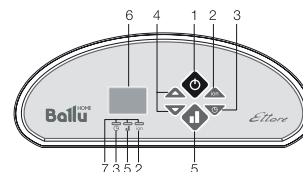


Рис. 2

Обозначение индикаторов на панели управления

- «» - индикатор таймера
- «» - индикатор полной мощности
- «» - индикатор ионизации

Данный обогреватель обладает полезным для здоровья человека устройством по ионизации воздуха.

Технические характеристики

Параметр / Модель	BEC/ETER-1000	BEC/ETER-1500	BEC/ETER-2000
Мощность обогрева I, Вт	500	750	1000
Мощность обогрева II, Вт	1000	1500	2000
Номинальная потребляемая мощность I, кВт	0,5	0,75	1,0
Номинальная потребляемая мощность II, кВт	1,0	1,5	2,0
Номинальное напряжение, В~Гц	220-240 ~ 50	220-240 ~ 50	220-240 ~ 50
Номинальный ток, А	4,4	6,5	8,7
Степень защиты, IP	IP24	IP24	IP24
Класс электробезопасности	I класс	I класс	I класс
Площадь обогрева, м ² *	до 15	до 20	до 25
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	460x400x113	595x400x113	830x400x113
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	480x450x125	615x450x125	850x450x125
Вес нетто, кг	3,3	4,0	5,3
Вес брутто, кг	4,0	4,8	6,2

* Указана ориентировочная площадь обогрева.


Значение может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.

Управление прибором





Подготовка к работе

Осторожно извлеките обогреватель из картонной коробки. Сохраните коробку для межсезонного хранения. Убедитесь, что конвекционный обогреватель находится в положении «выкл.», прежде чем включать его. Аккуратно установите обогреватель, следуя инструкциям по установке. Во избежание перегрузки электросети не рекомендуется подключать обогреватель к розетке, к которой подключены другие электроприборы большой мощности.









Включение прибора

Вставьте вилку в розетку. Сначала нажмите кнопку питания «» для включения прибора, при включенном таймере на дисплее высветится комнатная температура. Температура, установленная на заводе 24 °С.

Установка режима «комфортный»

Это режим работы с установленной пользователем температурой. Данный режим включается автоматически, если не задан другой. Заводская установка температуры 24 °С. Нажимайте кнопки «» и «», чтобы увеличить температуру на 1 °С или уменьшить на 1 °С. Максимальная температура, которую можно установить, 35 °С, минимальная 5 °С. При удержании кнопки «» или «» температура будет увеличиваться или уменьшаться на 1 °С за 0,5 сек. Последняя заданная температурная установка принимается за активную. Через 5 сек. система возобновит работу, индикатор температуры на дисплее перестанет мигать и будет отображаться комнатная температура.


Установка таймера

Нажмите кнопку «», чтобы установить таймер, установленное время отображается на дисплее, мигает индикатор таймера (таймер устанавливается по часам). Нажмите кнопки «» или «», чтобы увеличить или уменьшить время на один час, таймер может быть установлен на период 0-24 часа. При удержании кнопки «» или «» время работы будет увеличиваться или уменьшаться на 1 час за 0,5 сек. Заводская установка – 0 часов. При включенном индикаторе система начинает отсчитывать время в соответствии с предыдущей установкой, если новое значение не будет установлено в течение 5 секунд. Каждый раз при нажатии кнопки «» или «» система начинает новый отсчет времени или возвращается к исходным параметрам по окончании работы таймера, затем выключается и прекращает работу. Для отмены работы таймера необходимо повторно нажать кнопку «».





Выключение прибора

Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку питания «» в любом режиме работы.




Функция Auto Restart RESUME

Данная функция позволяет при незапланированном отключении электроэнергии автоматически включить прибор, с сохранением действующих на момент отключения настроек, после возобновления его подачи. Дополнительная функция Resume запоминает заданную температуру. Нажмите кнопку питания «» для включения прибора после его отключения или выключения таймера – температурной установкой будет последняя заданная температура.

Родительский контроль (блокировка кнопок)

Во время работы прибора нажмите одновременно кнопки «» и «» и удерживайте более 3-х секунд для блокировки системы. Способ разблокирования: удержание кнопок «» и «» более 3-х секунд.




Режим полной и половинной мощности

Позволяет выбрать уровень мощности нагрева. По умолчанию установлен режим полной мощности. Нажмите кнопку выбора мощности «», чтобы установить мощность нагрева. Обогреватель будет работать на максимальном уровне мощности. Нажмите кнопку «» еще раз, в работе обогревателя будет задействована половинная номинальная мощность. При установке режима половинной мощности загорится индикатор «».

Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

Включение ионизатора

Нажмите кнопку «» на панели управления загорится зеленый индикатор «». Для выключения ионизатора повторно нажмите «». Индикатор погаснет. Ионизатор может работать автономно.

Уход и обслуживание

Регулярная чистка прибора при непрерывной эксплуатации

Перед чисткой отключите обогреватель от сети питания. Перед чисткой убедитесь, что обогреватель полностью остыл. Используйте влажную тряпку (не мокрыю), чтобы стереть с внешней части обогревателя пыль и грязь. Воспользуйтесь пылесосом, чтобы удалить пыль и ворс с распределительных решеток. Убедитесь, что обогреватель полностью высох, прежде чем подключать его к сети.

Чистка задней панели обогревателя, установленного на стене

Перед чисткой отключите обогреватель от сети питания. Ослабьте распорные шурупы на задвижках. Опустите вниз две задвижки «Р» (см. рис. 3) на задней панели обогревателя, и потяните прибор на себя. Снимите прибор с кронштейнов и проведите чистку задней панели. После чистки обогреватель следует закрепить в обратном порядке.

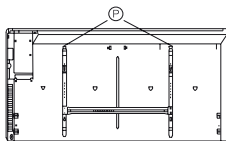


Рис. 3

Сервисное обслуживание

В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Замена шнура питания

Во избежание несчастных случаев поврежденный шнур питания должен быть заменен представителем сервисного центра или другим квалифицированным специалистом.

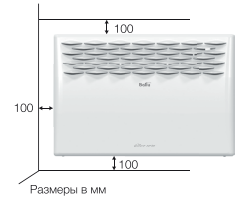
Монтаж прибора

1. Настенный вариант установки

С помощью кронштейнов установите обогреватель на стене у пола, согласно рисунку ниже. Расстояние от прибора до пола должно быть не менее 10 см.

Освободить настенный кронштейн от конвектора необходимо следующим образом:

- нажмите на защелки и потяните кронштейн на себя;
- отметьте и просверлите отверстия;
- поместить кронштейн на стену и закрепить его.



Размеры в мм

Закрепить прибор на кронштейне необходимо следующим образом:

- наденьте на кронштейн нижнюю часть конвектора при помощи специальных отверстий, расположенных в нижней части конвектора;
- наденьте верхнюю часть конвектора на кронштейн, зафиксировав его при помощи защелок на кронштейне.

2. Установка на полу

Используя стойки и ролики, которые идут в комплекте, установите прибор на полу. (рис. 6)

- перевернуть конвектор нижней частью вверх;
- взять одну из опорных ножек с роликами;
- приложить планку опорной ножки к месту крепления на конвекторе так, чтобы выпуклая часть планки прилегла плотно к корпусу конвектора, винтовое отверстие должно совпасть;
- закрепите опорную ножку с помощью специального пластикового полу-обратного крепления, которое входит в комплект;
- тоже повторить со второй опорной ножкой.

Рис. 4

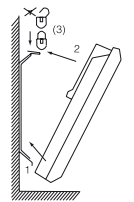


Рис. 5



ВНИМАНИЕ!

При установке ножек, когда прибор находится в перевернутом состоянии, не нажимайте на фиксатор крепления нагревательного элемента. Это может привести к неисправностям в работе прибора.



Рис. 6

Возможные неисправности и способы их устранения

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет нагрева	1) Неадекватное подключение шнура питания 2) Фактическая температура в помещении превышает настройку термостата	1) Установите надежное подключение 2) Настройте температурный режим работы конвектора
Неприятный запах при первом включении	Не является неисправностью	Запах исчезает через несколько минут работы конвектора

Срок службы прибора

Срок службы обогревателя 10 лет.

Хранение прибора

- Убедитесь, что обогреватель полностью остыл, прежде чем убрать его на хранение.
- В случае если обогреватель планируется не использовать длительное время, рекомендуется очистить его и убрать на хранение (желательно в заводской упаковке) в прохладное сухое место.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на на стикере на корпусе прибора.

Гарантия

Гарантийный срок – 3 года. Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Комплектация

1. Обогреватель
2. Комплект ножек с роликами
3. Настенный монтажный кронштейн
4. Набор крепежных элементов
5. Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном

Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия. Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза органом по сертификации:

Общество с ограниченной ответственностью «Сертификация продукции «Стандарт-Тест»

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

Общество с ограниченной ответственностью «Ижевский завод тепловой техники»
РФ, 426052, Удмуртская Республика, г. Ижевск, ул. Лесозаводская, д. 23/110
Тел.: +7 (3412) 905-410,
Факс: +7 (3412) 905-411,
e-mail: office@iztt.ru

Адрес производства:

РФ, Владимирская область, Киржачский район, г. Киржач, мкр. Красный Октябрь, ул. Первомайская, д. 1

Сделано в России

www.ballu.ru

